

NB

Questa è una traduzione di sola cortesia e quindi <non ufficiale> né tantomeno autorizzata dall'editor di questo **allegato fotografico** alla <Guida alla Selvaggina>; fatta al solo scopo di aiutare a leggere con più immediatezza le linee guida di cui è composto il testo originale.

Per meglio comprendere Guida+allegato è opportuno contestualizzarla nelle peculiarità della gestione faunistico-venatoria del Regno Unito, caratterizzata dalla gestione diretta della fauna cacciabile e degli abbattimenti da parte delle <tenute agricole> che a loro volta possono cedere i capi abbattuti agli ospiti autorizzati a cacciare (e non solo) oppure cedere direttamente i capi abbattuti o le carni negli spacci aziendali, sui loro banchi nei farmers market, o cedendola a commercianti, a trasportatori o a stabilimenti approvati di lavorazione selvaggina. Parimenti peculiare è la gestione degli aspetti sanitari della sicurezza alimentare. (Modena, aprile 2009. M.F.)

WILD GAME GUIDE PHOTO ANNEX



This guide contains examples of:

- good and bad transportation
- bad storage
- storage in chiller
- game larders
- trained person declarations
- in-feather, plucked and oven ready small wild game

Acknowledgment: These photos have kindly been provided by the British Association for Shooting Conservation, the National Game Dealers' Association and the National Gamekeepers' Organisation

Questa guida contiene esempi di

- trasporto buono e cattivo
- conservazione buona e cattiva
- conservazione in cella frigorifera
- dispense per selvaggina
- dichiarazioni della persona formata
- piccola selvaggina in-pelle/penna e pronto-cottura

Ringraziamenti: queste foto sono state gentilmente fornite dalla Associazione Britannica per la caccia e la Conservazione, Assoc. Nazionale dei fornitori di selvaggina e dalla Organizzazione Nazionale dei Guardiacaccia

ESEMPI DI BUON TRASPORTO

condizioni igieniche di trasporto, a prevenzione delle contaminazioni e con buona circolazione di aria fra le carcasse



ESEMPI DI CATTIVO TRASPORTO

con evidenza di ammassamento e contaminazione crociata – da evitare



ESEMPI DI CATTIVA CONSERVAZIONE

conservazione inappropriata di sostanze chimiche – insufficiente controllo dei parassiti – superfici porose – abiti contaminati



CONSERVAZIONE IN CELLA FRIGORIFERA

evitare sovraccarico – assicurare effettiva separazione per prevenire contaminazioni crociate
conservare la grossa selvaggina a 7° C a la piccola selvaggina a 4 ° C

BUONO



CATTIVO



ESEMPI DI DISPENSE DA SELVAGGINA

proteggi dalla contaminazione - tieni pulito usando acqua pulita o potabile
disinfetta quando necessario - mantieni la catena del freddo - abbi adeguata attrezzatura da lavaggio

BUONO



CATTIVO



ESEMPI DI DICHIARAZIONI DELLA PERSONA FORMATA



ESMPI DI PICCOLA SELVAGGINA SPENNATA / IN-PENNA

Colombaccio



Beccaccia



ESEMPI DI PICCOLA SELVAGGINA PRONTA-COTTURA

Pernice rossa



Fagiano maschio e femmina

